

Nº 210

Director, Próspero Calderón

Páginas Ilustradas

LITERATURA

CIENCIAS

ARTES



PAGINAS ILUSTRADAS

Cuerpo de Redacción

Sección científica

Dr. don Custodio Michaud

Don J. Fidel Tristán

Don Anastasio Alfaro

Sección literaria

Don Félix F. Noriega

Don Daniel Ureña

Don León Fernández Guardia

Crítica literaria

Don José Fabio Garnier

Crónica

Don Justo A. Facio (Gastón de Silva)

Sección europea

Dr. don Teodoro Picado (Calibán)

Corresponsal en España (Barcelona)

Don César Nieto

Colaboradores fotográficos

Don H. N. Rudd Sres. Paynter Bros

Don Fernando Zamora Don Félix Robert

Don Max. Rudin Don Federico Mora C.

Fotógrafo

Don Próspero Calderón

NOTAS

Doña Enriqueta Salazar de Meza dejó de existir, víctima de penosa enfermedad.

Presentamos a la familia doliente nuestro pésame, en especial a don Rafael Meza que lamenta hoy la pérdida de su querida compañera.

También bajó a la tumba la señora doña María Luisa Odio de Rodó, cuando la juventud le sonreía con sus encantos y aún gozaba de su luna de miel.

Tanto a su familia como a su afligido esposo hacemos presente nuestra condolencia.

Murió la señorita Ramona Rojas

Vargas. Vayan para su familia las expresiones de nuestra condolencia.

Hace poco ha llegado al país el Nuncio Apostólico Monseñor Cangliero. Hoy a la una del día habrá en su honor una audición musical por el maestro Monestel, en la Iglesia Catedral. Mañana visitará Monseñor Cangliero la Secretaría de Relaciones Exteriores con el fin de que se le señale fecha para su recepción pública en la Casa Presidencial.

El artista Carlos Obregón ha entrado a formar parte de la Compañía de Zarzuela Gutiérrez que actúa en el Teatro Nacional. El sábado próximo debutará.

Se prepara ya una espléndida función a beneficio de la simpática artista Esperanza Iris. Para ese día se verá el Teatro Nacional de bote en bote, dadas las simpatías que nuestro público le guarda a la señora Iris. Hacemos votos por el feliz resultado del beneficio.

Esta noche subirá a la escena la zarzuela en tres actos *El Rey que robó*. Para el martes se ensayan las zarzuelas *El Húsar* y *La sangre moza*. La función del jueves está dedicada a beneficio de la Sociedad de Señoras de la Caridad y se pondrán en escena las obras *La Tela de Araña* y *El estuche de monerías*. El sábado próximo veremos la representación de la opereta de Planquette, *Las Campanas de Carrión*, en la cual hará el papel de *Gaspár* el señor Obregón. El domingo por la noche *La Buena Sombra*, *Los Tres Gorriones* y *Venus Salón*.

Por un olvido involuntario, al saludar en nuestro número pasado al joven don

ROMERO

TIENDA y ALMACEN de gran LUJO

TODO CUANTO SE NECESITE PARA VESTIR BIEN
SURTIDO EXPRESAMENTE DE EUROPA Y ASIA
RENOVADO POR CADA VAPOR

TRAUBE

Gran Fábrica de Cervezas
FABRICA de AGUAS GASEOSAS

Fábrica de Hielo

EL GRAN GUSTO DE MIS CLIENTES

la califica como Superior á cada instante

PLATERIA-PARIS

Frente al Parque Fernández

y al Banco de Costa Rica

FÁBRICA

de alhajas sólidas y artísticas,
trabajadas á satisfacción
del más refinado gusto.

ELEGANTES MONOGRAMAS

en esmalte

Y TODA CLASE DE GRABADOS

Compra de oro de alhajas destruidas.

fotografía Artística

Este nuevo taller quedará abierto
al público próximamente.

FOTOGRAFÍAS

de verdadero gusto.

MODELOS ORIGINALES

TRABAJOS DE ARTE

Calle de la Estación, frente á la casa
de don Salvador Lara.

f. Robert

LINEA
de VAPORES
de la

UNITED
FRUIT **Co.**

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores

Limón, San José y Esparta

Estos rápidos vapores con todas las comodidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.

Pasaje de ida \$ 60-00 oro am.

Pasaje de ida y regreso . 110-00 „

Al servicio de la línea á New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida \$ 50-00 oro am.

Pasaje de ida y regreso. 80-00 „

Para informes, dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Co., en San José ó en Limón.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

IMPORTANTE.—Los pasajeros deben presentarse al Cónsul Americano en San José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Móbile, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Páginas Ilustradas

Revista Semanal

Año V ★ Director, Próspero Calderón ★ No. 210

Era una huérfana

En la Avenida Central



† Señorita

María del Carmen Quirós

Fot. Paynter

Llegó cerca de mí y en las vitrinas,
la mustia niña que el dolor hiriera,
detúvose un minuto y en su ojera
titilaron dos gemas cristalinas.

Sin duda la orfandad con sus espinas
punzóle el alma con furor de fiera:
la niña sollozaba, y en la acera
la noche fué extendiendo sus cortinas.

Una dama de altiva aristocracia
pasó luciendo sus sedeños guantes
con toda la soberbia de su gracia

Y en tanto que corrieron los instantes,
de aquella humana y andrajosa acacia
rodaron, por el rostro, los diamantes.

Lisimaco Chavarría

Las ciudades de Costa Rica

San José

XX

4º—Instrucción pública

Rentas de Junta de Educación

Según la ya citada ley constituyen las rentas de Junta de Educación los siguientes fondos:

1º—El derecho de C 0-75 por cada cabeza de ganado vacuno que se destaque en el distrito.

2º—C 3-00 al año por cada tercena de tabaco y C 3-00 por cada venta de licores nacionales que haya en el distrito. Como el monopolio del tabaco se abolió por ley de 12 de agosto de 1896, desapareció el impuesto que se cobraba por cada venta de tabaco.

3º—C 1-50 por trimestre por cada puesto de venta de cerveza del país.

4º—El producto de toda multa que se imponga por delito y faltas cometidas en el distrito y no tenga un destino especial por la ley.

5º—C 1-00 por cada fierro registrado para la marca de animales pertenecientes a personas domiciliadas en el distrito.

6º—El producto en dinero por las conmutaciones de penas por delitos cometidos en el distrito.

7º—El importe de las herencias vacantes.

8º—El 2-3 % de sucesión ab intestato entre colaterales, y de toda herencia ó legado entre extraños.

9º—El producto de las contribuciones escolares directas del distrito.

10.—Por tres años el 50% de la renta nacional de tierras baldías enajenadas en la jurisdicción de cada distrito. (Rigió hasta el 26 de febrero de 1889.)

11.—Las donaciones que se hicieron á favor de la enseñanza.

12.—Las subvenciones que acuerde del Tesoro Nacional.

Fuera de estas entradas hay otras, son las siguientes:

13.—Empréstito escolar.

14.—Dispensas matrimoniales.

15.—Vales á cobrar.

16.—Intereses.

17.—Reintegros.

18.—Legados.

19.—Alquileres.

20.—Varios.

21.—Derechos de gallera.

22.—Muebles.

23.—Banco de Costa Rica.

24.—Préstamo Mendoza.

Las salidas se pueden clasificar del modo siguiente:

1º—Mueblaje.

2º—Material de enseñanza.

3º—Biblioteca.

4º—Gastos de alumnos pobres.

5º—Gastos de exámenes.

6º—Gastos de la Junta.

7º—Sueldos.

8º—Restituciones.

9º—Varios.

10.—Fiesta Navidad.

11.—Intereses.

12.—Honorarios apoderado de la Junta.

13.—Reparación muebles.

14.—Útiles varios.

15.—Gastos en levantar detalle.

16.—Eventuales.

17.—Multas.

18.—Juicios de demanda.

ANEXO A

*Cuadro que representa las principales entradas de la Junta,
de los años 1894 á 1900*

	1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900
Destace.....	\$ 4700 88	\$ 4802 40	\$ 4329 00	\$ 5263 02	\$ 4028 40	C 4834 21	C 5832 76
Venta licores.....	900 00	903 00	909 00	678 00	332 00	531 00	340 00
Venta cerveza.....	909 00	988 50	1327 50	1110 00	1158 00	1116 00	1134 00
Multas.....	1265 00	2002 00	1527 05	1338 38	583 00	926 50	1673 83
Registro fierros.....	11 00	3 00	4 00	7 00	33 50	10 00	6 00
Comunicaciones.....	.....	101 00	114 00	.....	.....	.....	11 00
Herencias vacantes.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2-50% ab intestado.....	3565 35	1042 50	838 31	376 36	991 35	677 67	159 30
Contribuciones.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2010 00
Donaciones.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Subvenciones.....	480 00	2850 00	4680 00	4680 00	3120 00	1750 00	3350 00
Empréstito escolar.....	.....	.....	.....	480 03	.....	.....	368 75
Dispersas matrimoniales.....	50 00	150 00	300 00	200 00	200 00	350 00	250 00
Derechos gallera.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Legados.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Varios.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

ANEXO A

Cuadro que representa las principales entradas de la Junta,

de los años 1901 á 1907

	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907
Destace.....	5203 16	5720 25	5562 72	4984 56	5912 64	4530 24	5086 56
Venta licores.....	534 00	377 95	224 35	244 25	255 00	255 00	.....
Venta cerveza.....	1086 00	705 15	144 50	530 75	580 10	628 00	794 85
Multas.....	1528 46	3687 65	2188 50	2564 00	26 55	2914 50	11902 90
Registro fierros.....	7 00	12 00	18 00	9 00	4 00	11 00	7 00
Comunicaciones.....	.....	.....	176 00	252 00	.....	487 00	3034 41
Herencias vacantes.....	225 00	.....	.....	468 35	7377 00	.....	.....
a 30% ab intestato.....	1526 50	2605 50	461 68	1090 95	181 87	29 37	997 75
Contribuciones.....	305 00	740 20	13880 66	7213 15	7328 59	4530 50	.....
Donaciones.....	335 00	.....	1359 55	696 65	.....	.....	.....
Subvenciones.....	.....	.....	7360 00	2100 00	509 00	26091 50	19500 00
Empréstito escolar.....	.....	2420 00	.....	5020 00	3519 00	.....	.....
Dispensas matrimoniales.....	250 00	50 00	200 00	200 00	450 00	300 00	150 00
Derechos gallera.....	.....	2250 00	.....	4005 00	2600 00	.....	.....
Legados.....	1300 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Varios.....	1657 55	135 90	4216 80	1332 50	1581 85	207 00	7 20

ANEXO B

*Cuadro que representa las principales salidas de la Junta
de 1894 á 1900*

	1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900
Mueblaje	\$ 588 24	\$ 1774 35	\$ 1025 00	\$ 734 40	\$ 543 35	1144 00	3117 45
Materia de enseñanza	2377 27	798 45	2024 95	1880 65	1990 65	1428 70	1179 80
Gastos alumnos pobres	1223 25	898 44	722 60	556 55	1024 90	882 35	179 30
— exámenes	310 75	539 20	56 20	57 90	7 00	184 45	66 55
— de la Junta .....	.....	.....	220 90	.....	.....	140 65	.....
Varios .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3295 02
Piasta Navidad .....	.....	75 00	.....	.....	16 00	6 00	.....
Requisiciones	830 00	925 00	497 95	240 00	495 00	523 00	.....
Sueldos .....	.....	.....	.....	170 20	.....	.....	.....
Eventuales .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Intereses .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Multas	101 00	.....	.....	137 00	.....	.....	.....
Gastos levantar detalle .....	.....	.....	.....	98 15	.....	.....	.....
Utiles varios .....	.....	.....	.....	.....	13 00	.....	.....
Bibliotecas .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

El anexo «A» representa un cuadro de las entradas de la Junta desde el año 1894 hasta 1907. Y el anexo «B» representa el cuadro de las salidas de los mismos años.

Los dos empréstitos escolares, el primero de fecha 2 de agosto de 1888 y el otro de 24 de agosto de 1904; de éstos sólo uno se ha llevado á cabo el primero, el otro no se ha hecho aún; en el primero ó el único que se hizo le tocó á la ciudad la suma de C 34,200.00.

Fiestas escolares

Lo más hermoso que Costa Rica ha hecho, es sin duda, celebrar el día de la Independencia, y no con falanges que representen la fuerza sobre la razón y el derecho, sino con falanges que representen el porvenir de una nación con lo más precioso y de más valor que tiene un país, las Escuelas.

Las fiestas se han venido repitiendo año con año, ya para conmemorar el día glorioso de la Independencia ó bien para celebrar cualquier fiesta de alta trascendencia que resuena en lo último del corazón de un buen costarricense.

Muchas veces la fiesta de la Independencia es acompañada por otra de mucho valor también, así por ejemplo, la fiesta del 15 de setiembre de 1907, fué acompañada de una muy noble acción; todos los alumnos de las escuelas reunieron fondos que fueron donados á la más noble y hermosa institución, los Huerfanos.

Otra fiesta cuyo carácter no era simplemente el de conmemorar el día de la Independencia; es la del 15 de Setiembre de 1903; la cual fué dedicada en honor al Licenciado Fernández; después que las escuelas cantaron el Himno Nacional, una representación de cada una, se dirigió al salón del Edificio Metálico, donde les fué entregado con acto solemne el estandarte que las debía representar y con solemnidad también se colocó el retrato del Licenciado don Mauro Fernández.

La fiesta del 15 de Setiembre de 1906, al mismo tiempo que festejaba la ya apuntada fecha, se hizo en honor á los delegados de las hermanas repúblicas, que con motivo á la Conferencia de Paz, se habían reunido en esta capital.

Para concluir con las fiestas escolares diré: que el 23 de mayo del corriente año se hizo una extraordinaria en honor á los Enviados Extraordinarios de los Estados Unidos de América y de México Sres. Buchanan y Creel, que con motivo de la apertura de la Conferencia de Paz Centroamericana vinieron á esta República.

Fiestas de Navidad

Si las otras fiestas son hermosas, éstas con mucho mayor razón, que se verifican cada 24 de diciembre en el día. En la cara de los pequeños se refleja el goce que experimentan con sus juguetes.

José M. Fristán

12 de julio de 1908



José Domingo de Obaldía

Este distinguido ciudadano, candidato popular para la Presidencia de Panamá en el período constitucional, que comenzará el 1 de octubre próximo, acaba de obtener en los comicios mayor aabrumadora de votos, en oposición á los deseos del Gobierno, que no escatimó medios por reprobados que fueran, para burlar de nuevo en esta vez la libertad del sufragio.

Es don Domingo de Obaldía vástago digno de progonie ilustre. Su padre fué el esclarecido istmeño José Domingo de Obaldía, tribuno eminente que en los días de la gloriosa Colombia, le tocó, por sus méritos indiscutibles, presidir los destinos de ella.

Los sucesos políticos que tuvieron lugar el 3 de noviembre de 1903, que dieron por resultado la independencia del Istmo, hallaron á don José Domingo de Obaldía al frente de la Gobernación del entonces Departamento de Panamá, y fué reudcido á prisión por sus mismos paisanos á causa del puesto oficial que ocupaba.

Obaldía, hijo de la provincia de Chiriquí, no pudo permanecer indiferente ante la justicia de sus compatriotas; y así, pasados los instantes de sorpresa, entró con la conciencia tranquila, en ese movimiento salvador de la patria.

El nuevo Gobierno lo designó para Ministro Plenipotenciario en Washington, y su misión fué desempeñada con habilidad y talento; después fué nombrado para representar á Panamá en el Congreso Pan Americano de Río Janeiro.

Es de afable aspecto, de correcto y exquisito trato, culto é ilustrado, y cuenta ya como 60 años de edad. Sus antecedentes, de probidad reconocida, hacen esperar que su Gobierno será para Panamá, era de verdadero bienestar general.

Mi corazón

A

Mi corazón es urna de delirios extraños,
que encierra el raro enigma de una fascinación;
amó férvidamente desde los quince años:
qué dulce es el temprano goce del corazón.

Mi corazón amante no tiene desengaños,
y palpita en la noche lánguido de emoción:
se aduerme entre la bruma de deleites extraños,
coronado de rosas, radiante de ilusión.

Suspira cada día por el amor profundo,
por eso cada día se hace más fecundo,
y se rejuvenece, manantial de pasión:

Ama la vida intensa, y en su ruta de amores
florece los anhelos como encendidas flores
que nunca se marchitan. . . . Este es mi corazón . . .

Ofrenda

Te ofrendo como un símbolo mi corazón que te ama:
tú sola lo estremeces y eres su inspiración;
apasionadamente tu recuerdo lo inflama,
y es vano que te alejes: eterna es su ilusión.

Tu amor quiero que sea como celeste llama
que lo abrace llenándole de purificación;
anhela tus caricias, loco de celos te ama:
mujer, no te sorprenda que así mi corazón
te adore, porque es larga su noche de extravismo,
y á veces en sus luchas, no sabe si es el mismo
que por tí ha tenido sueños de devoción.

Acógelo, y en él vierte tus enternecimientos,
va en él toda mi vida, mis apasionamientos.
Esta es mi grata ofrenda. Toma mi corazón.

Manuel Consuegra

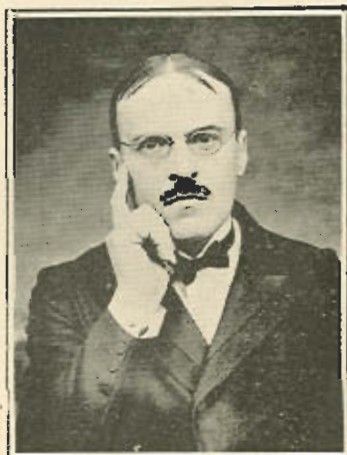
El Dr. don Gustavo Michaud

En una página de esta revista encontraréis el retrato del Dr. don Gustavo Michaud, retrato que publicamos por vía de homenaje al sabio modestísimo que tanto contribuye con sus lecciones y su laboriosidad al adelanto de la juventud estudiosa de nuestra patria.

El Dr. Michaud es en realidad el tipo del sabio modesto: no anda él haciendo ostentación callejera de lo mucho que sabe en el dominio general de las ciencias; no se encierra él tampoco en una actitud desdeñosa de soledad y de aislamiento, como los sacerdotes egipcios, dominado por la presunción necia de que no se le comprende por los demás; pero si el Dr. Michaud no hace vano alarde de su saber ni se ocupa en conquistar prosélitos, ni aspira á imponer sus ideas, siempre está pronto, en cambio, á poner su caudal de conocimientos á disposición de todo aquel que lo solicite, cosa que él hace con naturalidad sencilla sin dar importancia á su desprendimiento, como quien entrega al primero que pasa una cosa que no tiene valor.

No es de ahora que el Dr. Michaud ejerce su sana influencia en la juventud estudiosa de Costa Rica: fué él es de los primeros profesores que tuvo el Liceo, y en ese carácter prestó útiles, muy útiles servicios á la segunda enseñanza. Se marchó después á los E. E. U. U. de América, en donde residió varios años, siempre ocupado en enseñar y en hacer investigaciones científicas. Ahora hace seis años que se halla de nuevo entre nosotros, como siempre, (porque esta es la noble ocupación de su vida,) consagrado por entero á las labores docentes en colegios de provincias y de esta ciudad. Pero, como ya lo indicamos, el Dr. Michaud es un investigador tan hábil como asiduo, y de esta clase de labor son digna muestra los experimentos tan útiles como ingeniosos que él suele hacer y cuyo buen resultado se publican frecuentemente, para provecho de todos, en el *Scientific American*, notable revista de ciencia moderna que se edita en los E. E. U. U.

El Dr. Michaud es, además, jefe de una familia que se distingue por su seriedad, por su modestia y por sus excelentes hábitos de trabajo. Costa Rica puede mostrarse orgullosa de ser el asilo de familia cuyos méritos y virtudes tanto honran é ilustran á la sociedad en que vive.



Dr. don Gustavo Michaud

Momentos de sinceridad

Muecas, de Emilio Bobadilla (Cuba).

16.—Emilio Bobadilla prepara un segundo volumen de sus *Grafómanos de América*: esta es una noticia que seguramente causará pena a los débiles, quienes temen la biliosa crítica del citado escritor y que no recuerdan que—para ser elogiado por Bobadilla—basta hablar de él en términos altamente encomiásticos y estudiar sus obras como si no fuesen lo que son, es decir, verdaderas manifestaciones de la más terrible de nuestras plagas: el grafomanismo ibero-americano.

Por modestia ó por vanidad, lo que es lo mismo, Emilio Bobadilla ha olvidado en sus artículos sobre los grafómanos de América un nombre que bien merece ser considerado en ellos: el de Emilio Bobadilla.

Su último libro *Muecas* es la mejor prueba para mi aserción. Es un conjunto de artículos sueltos, de gestos rápidos, de muecas, en fin, en los cuales predomina una sola idea fija: la del grafologismo ó la del grafomanismo hispano-americano. Bobadilla es un escritor que padece de manía de persecución; si debiéramos creerle, todos los literatos de América se pasan la vida buscando el momento oportuno para darle un buen golpe al hombre que demuele y no construye,—según él mismo se llama. Y no hay nada menos cierto que esto: los buenos poetas y prosistas americanos—los más criticados por Bobadilla—lo miran con indiferencia; los golpes sordos de su piqueta no les causan temor alguno porque lo conocen bien y porque saben que necesita desahogarse en ofensas para llamar la atención de los imberbes literatos del Nuevo Continente, quienes ven en él al gran ironoclasta al que, tarde ó temprano, llegarán á llamar "intelectualidad pujante de la América española". El ripio este no es mío, por fortuna; lo podréis encontrar en casi todos los estudios críticos de los sedicentes analizados de las obras literarias de por allá.

Bobadilla tiene su corte, ejerce su pontificado desde el cual ofrece al mundo atónito un poco de sol, el grande microbicida que, dice él, resplandece solamente en sus libros en donde campea la verdad, la hermosa, la odiada, la temida verdad.

Sólo los escribidores inconscientes pueden temer la verdad, principalmente cuando se trata de la verdad de que están sobresaturados los libros de Fray Candil. Es una verdad que á los independientes, á los sinceros y á los atrevidos no causa miedo alguno: talvez sea debido á esto que cada nuevo volumen de Bobadilla agrega nuevos nombres á la lista de ídolos americanos que es preciso derribar á golpes de mazo: para Bobadilla cada conciencia elevada que no ofrenda incienso en sus altares es un nuevo grafómano de influencias malsanas para la joven literatura neo-colombina.

Es por eso que en *Muecas* se habla mal de Miguel de Unamuno, de Rubén Darío, de Guillermo Ferrero, de José María Vargas Vila, de Rufino Blanco Fombona, de Azorín y, si por caso eso pareciese poco, se critica á Cervantes, se menosprecia á Shakespeare.

Habla mal de Guillermo Ferrero porque en un almuerzo que les dió en su casa el célebre doctor Max Nordau, el historiador italiano no le fué simpático, y de esto y de otros detalles—á los cuales es imposible prestar credulidad alguna—deduce que Ferrero en los cuatro volúmenes hasta entonces publicados en francés de su *Grandeza y Decadencia de Roma*, no puede ser un buen historiador porque interpreta los hechos según la más moderna de las teorías,—precisamente la que lleva el nombre de moderna. Debe ser un historiador de poco crédito, porque es un historiador *salmon*, es decir, porque nada contra corriente. Pues, señores, para ser un buen intelectual es preciso repetir lo que dijeron los que hablaron antes que nosotros. La historia que—y está bien probado—es una eterna rectificación no puede corregir lo que antes dijo, porque se convierte, entonces, en una manera de interpretar los hechos á la *salmon*. Parece olvidar el crítico de *Muecas* los magníficos impulsos que á la historia, mejor dicho, á la manera de hacer historia, han dado los trabajos de Ratzel, de Van Helmont y de tantos otros, quienes en sus investigaciones al través de los tiempos fenecidos, han comprobado la grande influencia que sobre los sucesos de la vida universal han ejercido causas del todo trascuradas por los antiguos historiadores. Ferrero, en la actualidad; y refiriéndose especialmente al tiempo de la grandeza y de la decadencia de Roma, es uno de los representantes más conspicuos de esa moderna interpretación de los acontecimientos humanos. Y nótese, de paso, que en el mismo artículo en que trata á Ferrero de pedante y vanidoso llama célebre al doctor Nordau. Prefirió la pedantería del primero á la rampionería exasperante del segundo, quien á los ojos de la gente culta, no es más que una agencia en donde se reciben y se transmiten *hombos* no merecidos. No hay escritor mediocre de América que no guarde, entre sus reliquias de arte, una carta de Nordau en la cual se le llame genio futuro de la futura intelec-

tualidad americana. Llamadle maestro querido, ilustre, ó, como Bobadilla, célebre, y á vuelta de correo recibiréis, certificada, una cartita de esas que tanto entusiasman á los parásitos de nuestra literatura.

Habla mal de Vargas Vila, porque si se quiere, en América, pasar por hombre atrevido es preciso hablar mal de Vargas Vila. Cada uno se cree en el derecho de arrojar lodo sobre la obra del distinguido polemista colombiano la cual muy pocos conocen en toda su extensión. Vargas Vila tiene defectos y defectos gravísimos—de los cuales diré en el volumen que preparo con el título de *Nombres de América*—pero ellos no alcanzan á eclipsar la alta personalidad del autor que nos ocupa. Vargas Vila es un gran temperamento de artista, es uno de los espíritus más sinceros de América, por lo tanto á él no se le puede llamar profesor de hilaridad con tanta desfachatez como lo hace—ridiculizándose á sí mismo—el autor de *Muecas*.

De Rubén Darío á cada instante dice mal. Su odioso poeta nicaragüense es tan centuado que á veces llega á convertirse en una obsesión fastidiosa. Rubén Darío tiene poesías malísimas, tiene prosas mediocres, pero, de ellas es preciso no sacar deducciones axiomáticas cuando se trata de estudiar la obra total del bardo centroamericano. Rubén Darío, por desgracia, en su camino ha encontrado solamente, críticos aduladores que lo han elevado asta las nubes y críticos furibundos que lo han puesto por el suelo. Este dilema entre lo terriblemente servil y lo terriblemente detractor es lo que causa, en los actores, ese desconcierto general cuya existencia es muy fácil comprobar en las obras de los mejores escritores de todas las épocas y de todas las naciones.

Rubén Darío no es, para mí, como pretenden algunos, el primer poeta de la América latina. Antes de él y por encima de él, coloco yo algunos nombres de verdadero valor en nuestra poesía: sin embargo, nadie puede desconocer que es él uno de los más hábiles cinceladores de la frase lírica que poseemos en América. A Miguel de Unamuno le ha concedido Bobadilla el honor de un artículo en el cual habla seriamente de los desplantes del sabio rector de la Universidad de Salamanca, al cual llama, así, como que no quiere la cosa, ignorant—en cuestiones de literatura francesa simulador, exhibicionista y lo que es peor, le acusa de no perder ocasión “de dar bombo á la turba de grafómanos que infesta los países de América”. Si algo tiene Unamuno que no agrade á los hispano-americanos es su severidad al juzgar las obras que del Nuevo Continente le son enviadas. He recibido cartas de América en donde le llaman el *zoco* de la literatura indio-española; recuerdo que en un artículo sobre Diego Dublé Urrutia un crítico americano para dar más peso á sus afirmaciones decía: “hasta el mismo Unamuno le ha elogiado”. Por lo tanto, no es tan fácil obtener un elogio de Unamuno como lo es el provocar una crítica biliosa de Bobadilla. Para obtener la segunda, basta fingir ignorar la existencia de Fray Cándido ó criticar con sinceridad sus desahogos apasionados; para obtener el primero es necesario trabajar bien y ser de los buenos verdaderamente. Hugo constar que—hasta hoy—no he recibido un solo elogio en público de parte de Unamuno: esto para evitar que alguien creyéndolo así, confunda la afirmación anterior con un auto-patagético. Hay tantas maneras deshonestas de relutar las opiniones ajenas!

Si Unamuno pontifica en América, la culpa la tenemos nosotros los escritores de América. Le dejamos hacer y él, naturalmente, hace uso de nuestra condescendencia la cual, la mayor parte de las veces, es hija del temor que inspira la crítica del escritor salmantino. Por qué un americano no trata de imponerse en algunos países de América como lo ha hecho Unamuno en varias repúblicas del Nuevo Continente? Por qué no se alza un crítico de pura raza indio-española y compite con él? Una razón hay y es la siguiente: la voz de ese crítico nuestro, de sangre nuestra, de aspiraciones hermanas de las nuestras, no inspiraría confianza; lo veríamos casi con indiferencia, lo leeríamos apenas, apenas, con un poco de atención para discutir, veladamente, las opiniones que en sus prosas él hubiese externado. Es por tal motivo que Unamuno pontifica y seguirá pontificando mientras que en América no haya quien divida con él el dominio de la intelectualidad latino-americana.

Bobadilla si olvidase esa ansia de evidenciarse que le obliga á dar golpes á todo —aún á lo bueno;—si dejase á un lado la crítica chistosa que nada concluye, llegaría á ser sin duda, uno de los críticos serios de mayor respeto que poseeríamos en la América latina, pues entonces no escribiría á vuela pluma, no analizaría la obra de un autor sin haberla leído, no echaría fango sobre nombres que son glorias de las literaturas española é hispano-americana; sólo entonces merecería el aprecio de los buenos escritores quienes hoy contemplan, con dolor sincero, el desvío de una intelectualidad que, puesta en otro camino, llegaría á producir cosas de inestimable valor para nuestra naciente literatura.

José Fabio Garnier

Bologna, junio 1908.

PAGINAS
ILUSTRADAS



Señorita Angela Herrera



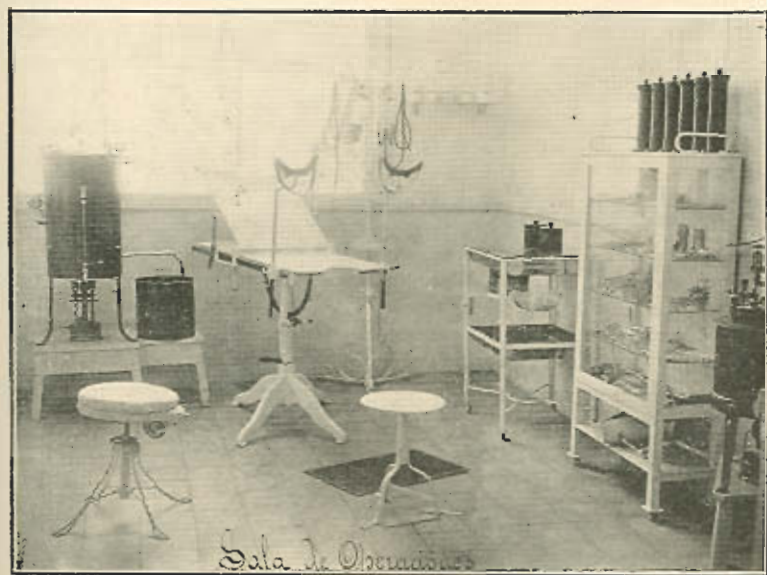
Señorita
Georgina Castro

1908

Casa de Salud

Publicamos en este número de *Páginas Ilustradas* unas pocas ilustraciones correspondientes á la *Casa de Salud* que en esta capital ha fundado el notable médico guatemalteco señor Dr. don Ignacio Toledo López.

Esas ilustraciones darán sin duda una idea gráfica de la importante instalación que el Dr. Toledo López ha logrado montar aquí, con una perseverancia que lo honra en mucho y que pone de relieve sus altas energías, si se toman en cuenta, como deben tomarse, la falta de elementos apropiados y las dificultades de todo género que en una sociedad pequeña como ésta se oponen siempre á la reali-



Casa de Salud del Doctor Toledo López

Fot. Paynter

zación de toda empresa útil para el público, si provechosa también para sus creadores y fundadores. El Dr. Toledo López ha sabido triunfar de todos esos obstáculos, y esta es la más alta recomendación que puede hacerse, en justicia, de su espíritu varonil y generoso.

En cuanto á las condiciones materiales de la instalación, ésta cuenta hoy con todos los elementos necesarios para prestar con holgura y con buen éxito los servicios científicos que en ella se ofrecen al público. Ocupa la *Casa de Salud* un edificio que no sólo contiene amplias habitaciones para los enfermos sino también todos aquellos otros locales que en un establecimiento de esta clase

se requieren para ejercer la clínica en todas sus formas y de un modo apropiado.

En este particular, puede asegurarse que existen allí cuantos instrumentos tiene en uso la ciencia moderna para practicar sin temor las más arriesgadas operaciones quirúrgicas; y por lo que toca á la higiene general del edificio y de sus habitaciones, es preciso reconocer que la salubridad se encuentra allí ampliamente asegurada, con lo que el Dr. Toledo López ha realizado la parte más difícil, tal vez, de su empeño, porque bien sabido es que esta ciudad lucha casi inútilmente con las detestables condiciones higiénicas en que se halla y que neutralizar siquiera en parte esas condiciones ambientes parece cosa superior á todo esfuerzo en tanto San José carezca de albañales y de agua pura. *La Casa de Salud* goza, sobre esto, de otro favor inapreciable, y éste consiste en estar ella situada frente al Parque Central, que, á la vez, procura á los enfermos aire puro y una vista poética, en donde el espíritu de los enfermos puede recrearse á sus anchas, llevando al decaído organismo, por tal medio, esos efluvios morales que tanto contribuyen á fomentar la salud, haciendo amar la belleza y la vida.

Por lo que hace al servicio médico de la *Casa de Salud*, él está á cargo del mismo Dr. Toledo López y del Dr. Uribe, uno y otro médicos de reputación muy bien ganada por la seriedad y amplitud de sus estudios y por sus luchas victoriosas con las enfermedades. El Dr. Toledo López es, además, un citujano famoso por sus audacias y por los aciertos, sin número ya, con que ha llevado á cabo muy difíciles operaciones quirúrgicas. La carrera del Dr. Toledo López, en efecto, ha sido brillante en este país, porque no sólo ha triunfado de las enfermedades, enemigas terribles, sino también de las pequeñeces y de las malas envidias, enemigos oscuros, pero más terribles aún que esos enemigos con que la naturaleza abruma al hombre y lo arrastra á la muerte.

La muerte de Moisés

Para Páginas Ilustradas

Ya el hambre, la inquietud, la rebeldía,
los cálidos, tediosos, arenales,
serpientes y batallas exiciales,
atrás quedaron, cual visión impía.

De flores adornado y lozanía,
cosechas prometiendo sin iguales,
al placentero són de sus raudales,
se ostenta el suelo que Israel pedía.

Para gozar de su logrado anhelo,
para ver de su afán la recompensa,
sube al Xebo Moisés, contempla y muere.

Cuando, después de oscuridad y duelo,
toca el genio laurel, ventura inmensa,
viene la muerte y sin piedad le hiere.

Matanzas (Cuba)

Emilio Blanchet

Crónicas internacionales

Cara á cara y con la sonrisa más bondadosa y con la más desconfiada, respectivamente, se han estado mirando en Reval SS. MM. II., sus majestades imperiales quiero decir, Eduardo VII y Nicolás II. El vencedor del Transvaal y el vencido de Port-Artur.

La entrevista de Reval ha cerrado un circuito que lo forman las imperiales manos de los citados emperadores y las democráticas, aunque morcillescas, de Mr. Fallieres.

La entente cordial tendida á través del Canal de la Mancha, se ha estirado echando un hilillo á Nicolás, no sin que antes la Cámara inglesa haya oído verdades como puños acerca de la paternal manera de gobernar que tiene S. M. el emperador de todas, absolutamente de todas las Rusias, que benévola-mente liquida la existencia á un centenar de individuos por semana.....contando por lo bajo.

Donde tirarán la piedra sus Majestades no es fácil saberlo; pero que la tirarán no tiene duda, y que donde caiga á alguien descalabrará, tampoco hay que dudarlo.

Meditemos; es decir, mediten ustedes, porque á mí ¡¡figúrense lo que me importa!!

* *

Donde la cosa está que dá gusto es en Marruecos. Por supuesto que cuando ahí se leería aquella crónica mía desde Tanger en la que decía que Abd-elaziz no era nada más que un sultán!! *pour rire*, no faltaría algún político de la cantina del Imperial que se mofara de mis apreciaciones. Pues veremos lo que tardé el amigo Hafid en ser reconocido por las potencias que firmaron aquéllas de Algeciras y sabremos lo que tarda el mismo Hafid en hacer, con el protocolo, ó como se llame, lo que se hace con el papel viejo que no se tira á la calle.

Y entonces, ¡¡aquí te quiero ver escopeta!! y quien dice escopeta, dice Francia, España y Compañía.

* *

Y dejándonos de políticas.

¿Saben los lectores de *Páginas* una cosa? Pues se está estudiando la manera de acabar con las apreciables moscas; porque, según la opinión de muchos, pero de muchos sabios, y entre ellos, y con gran regocijo de las calumniadas ratas, las mosquitas son las que en mayor cantidad y con mayor rapidez, propagan toda clase de microbios y de epidemias por lo tanto.

Para que se horroricen los que esto lean, y hagan horrorizar á los que no lo hayan leído, voy á denunciar á esos bichitos, á fin de que no deje uno vivo el que la tenga al a cence de la mano, como los peores enemigos del hombre, aunque este hombre sea el tío Pico ú otro tío cualquiera.

¿Sabéis vos cuántas víctimas causan en París, cada verano, las moscas? Pues dos mil. ¿Y por qué?

Preguntadle á D. Anastasio Alfaro, pongo por entendido, que os diga lo que, con el microscopio vé en la pata de una mosca, y os contestará que 1.200 pelitos; y como cada mosca tiene seis patas, si no es coja, cada mosca tiene 7.200 pelitos, que son muchos pelitos; y cada pelito segrega un licor pegajoso, así como el guaro, que absorbe y retiene todas las impurezas para después dejarlas donde menos falta hacen. Y como esos animalitos, por un capricho de Noé, tienen la graciosa costumbre de posarse sobre las materias más sucias, los animales en putrefacción, las pústulas y la.....la.....eso, y luego se nos meten en casa y se pasean por el pan y por todos los comestibles y bebestibles que se les antoja, díganme ustedes y que se lo diga el susodicho don Anastasio si no hay para estar matando moscas todo el día, ayudando á la poli-

cía arañesca que por mucho que trabaje no puede dar el abasto. Porque hay que saber que una mosca hembra, casada por supuesto, dá en diez días otras sesenta moscas hembras; y como los procedimientos matrimoniales mosquiles son rápidos, á los cuarenta días la descendencia de aquella respetable señora es de 12.060,000 moscas que, hay que confesar, que son muchas moscas.

En suma y para mayor claridad, una mosca que se deje vivir dos meses habrá lanzado al mundo 466.56.000,000 de descendientes.

Me parece que hay razón para espachurrarlas.

* * *

Adriancito Collado tenía, años atrás, un automóvil modesto y bien educado; como su dueño. No sé si á estas fechas se habrá *reproducido*,... hablo del automóvil, ó si habrán aparecido por ahí *autos-m rtiños* de los que por aquí se estilan.

Por si acaso llegan, y esas son otras moscas, entérense ustedes de estos datos.

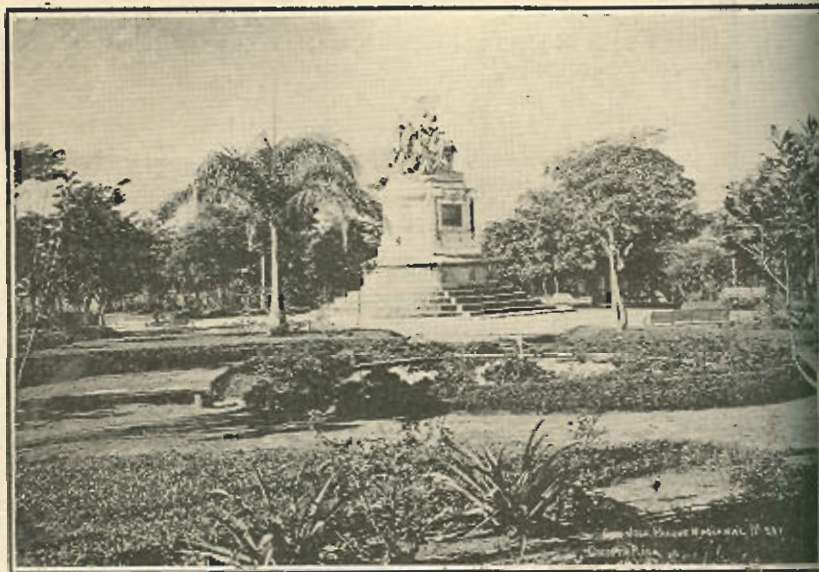
Durante el año 1907 han ocurrido, que se sepan, 14,250 accidentes *automovilizados* que se reparten así: Francia: 3,844, Austria: 3,340, Alemania: 2,323 é Inglaterra 4,723. De Estados Unidos no se publican datos para que no se nos paren los pelos!

En Inglaterra se llamaba á esos vehículos MOTOR-BUS; pero se ha modificado el apelativo y ahora se les llama MORTO-BUS porque está más en carácter.

Conque si á las moscas, que no escasean en Costa Rica, se añaden los *Morto-bus*, no va á quedar un prójimo para extasiarse ante el Palacio de la Corte de Justicia que le regala á Cartago el excelso yankee Mr. Carneggie.

París, 24 de junio de 1908.

Perico Flurón



MONUMENTO NACIONAL

inaugurado el 15 de setiembre de 1895, en el Parque Nacional de San José de Costa Rica

ROBERT HERMANOS

GRAN ALMACEN de ROPA HECHA



Durante muchos años ha sido y continuará siendo el primero en su género de Centro América. Constante renovación de todo lo que en materia de vestidos pueda desearse.

Vestidos para Niños
de todas clases y precios

**PARA LA ESTACION
DE INVIERNO**

Se ha recibido un completo surtido de
**CAPAS de HULE
PONCHOS**

**MACFERLANES
SOBRETODOS**

impermeables

**CAPAS pequeñas
para colegiales**

ZAPATOS POLAINAS

PARAGUAS desde C 1.50

¡Lo mejor y más barato!

PARFUM
CAMIA



V. RIGAUD
PARIS



AGUA
de
KANANGA
DEL JAPON

Desconfiarse
de las
imitaciones.

V. RIGAUD
8, rue Vivienne. 8
PARIS

APIOLINA CHAPOTEAUT



Regulariza el flujo mensual,
corta los retrasos y
supresiones así como
los dolores y cólicos
que suelen coinci-
dir con las
apocas.

En todas las Farmacias

SALUD DE LAS SEÑORAS

HIGIENE de las SEÑORAS
DILUIDO EN AGUA, EL
CRYSTOL
TOCADOR

Es el remedio soberano de las
afecciones uterinas cura las *flores*
blancas, las *metritis* y en general
todas las *dolencias de las días*
uterinas.

PARIS, 8, Rue Vivienne, y en todas Farmacias.

Gonzalo Facio, omitimos hacerlo extensivo á su hermano don Dionisio, pues ambos llegaron juntos del exterior. Perdóne el amigo don Dionisio Facio y reciba nuestra cariñosa bienvenida.



Con el nombre de *Oportunidad* ha salido el primer número de un semanario que edita nuestro amigo don Amando Céspedes. Contiene 16 páginas de lectura variada, dedicada su mayor parte al servicio de corresponsales de los pueblos de la República. Saludamos al nuevo colega y le deseamos larga vida.



Felicidades al señor don Emilio Selva y señora por el nacimiento de un niño suyo.



Pronto contraerá matrimonio el joven Licenciado don Guillermo Mata con la señorita María Alfaro. Así nos lo participa la estimable señora doña Josefa v. de Alfaro. Felicidad para los futuros cónyuges.



El Club de Artesanos de Cartago prepara un baile para la noche del próximo 15 de setiembre.



Si hay quienes en nuestro propio país tratan de desconocer la humilde pero

desinteresada labor de *Páginas Ilustradas*, en cambio, constantemente nos vienen juicios del exterior que nos alienan.

Vamos á copiar en seguida un fragmento de una carta que nos dirige de Venezuela el literato Sr. R. Perdomo Rodríguez:

"... Llegaron á mis manos algunos números de la bellísima y culta revista *Páginas Ilustradas* que tan acertadamente dirige usted. Es ésta una de las principales publicaciones de su género, que se hacen en los países latinos de nuestra América. Si es verdad que hay muchas de mayores dimensiones que ella, ninguna puede superarla ni en el lujo de edición, ni en lo noble y selecto de su lectura. Esta revista honra mucho á Costa Rica en el Exterior...."



Se ha fundado en Limón un Club de artesanos que lleva el nombre de "Club Demócrata". Son Presidente y Secretario de esa nueva asociación, don Florencio Quirós y don Francisco Boza Cano, respectivamente. Deseamos á dicho club prosperidad y larga vida.



El señor Ministro de la Guerra ha obsequiado á la Banda de Heredia con setenta piezas musicales escogidas, algunas de las cuales está instrumentando el maestro don Octavio Morales.

BASES

DEL CONCURSO DE BELLEZA DE

PÁGINAS ILUSTRADAS

1ª) — *Páginas Ilustradas* abre un concurso para elegir la mujer más bella de cada uno de los países de Guatemala, el Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, que haya de disputar el campeonato de la belleza universal á Miss Margarita Frey, de Chicago.

2ª) — Los interesados deben remitir los retratos al comisionado ó comisionados que en su oportunidad se nombrarán en las ciudades de Guatemala, San Salvador, Tegucigalpa y Managua, quienes á su vez los remitirán á la Dirección de *Páginas Ilustradas*, apartado de correos número 453, San José de Costa Rica, expresando al dorso con toda claridad el nombre y lugar del nacimiento de la señora ó señorita y una nota con el color de los ojos, del cabello y del rostro. Será conveniente que se envíen varias fotografías de la misma persona y que una de ellas sea de cuerpo entero.

3ª) — Todas las fotografías recibidas serán examinadas por un Jurado compuesto de cinco miembros propietarios y tres suplentes cuyos nombres se expresarán oportunamente. La misión de este Jurado se-

rá seleccionar entre los veinte retratos de mujeres más bellas de cada uno de los países citados, cuatro por cada país, entre los cuales ha de ser elegida cada una de las Reinas.

4ª) — Además del *Jurado de Selección*, que se cita, habrá otro que se llamará *Jurado de Elección*, compuesto de tres miembros propietarios y dos suplentes, el cual escogerá una Reina por cada uno de los cinco grupos de cuatro fotografías seleccionadas, ó sea una por cada país.

5ª) — Podrán tomar parte en el Concurso no sólo las señoritas sino también las señoras que lo deseen, pues lo que se pretende es buscar la mujer más bella de cada una de las cinco Repúblicas hermanas, cualquiera que sea su estado civil.

6ª) — Las fotografías pueden ser remitidas por las interesadas y por sus amigos y parientes.

Páginas Ilustradas ha nombrado sus representantes para este concurso, en Guatemala, á don Francisco Contreras B.; en San Salvador, al Dr. Alonso Reyes Guerra; en Tegucigalpa, á don Luis Andrés Zúñiga y en Managua á don Juan R. Avilés.